







- Ⓔ Verlängerungs-Set Art. Nr. 0091VS/0092VS
- Ⓖᅀ Extension set Art.-No 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Kit rallonge réf. 0091VS/0092VS
- Ⓖᅀ Verlengset art. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Kit di prolunga cod. art. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Forlængessæt Art. Nr. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Juego de prolongación n° de art. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Hosszabbító készlet (cikkszám: 0091VS/0092VS)
- Ⓕᅀ Jatkosarja art.nro 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ komplet podajškov art.-št. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Produžni komplet broj artikla 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Forlængessett Art.-Nr. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Zestaw przedłużający Nr art. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Prodlužovací souprava výr. č. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Kit de prolongamento n° art. n° 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Uzatma seti ürün no. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Комплект для удлинени Артикул 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Predlžovací set, č. pr.. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Förlångningsset art.nr. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ Produžna garnitura, br. art. 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ 延長セット 品番0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ 延长套件型号 0091VS/0092VS
- Ⓕᅀ 연장-세트 제품 No. 0091VS/0092VS

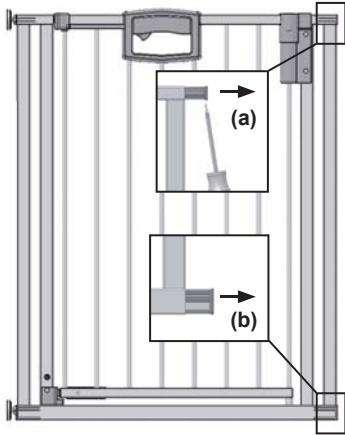
Teileliste  
List of parts as illustrated  
Liste de pièces comme illustrée  
Onderdelenlijst  
Listino pezzi  
Indhold  
Lista de piezas  
Alkotóelemek jegyzéke  
Osaluettelo

Seznam elementov  
Popis dijelova  
Delliste  
Wykaz części  
Seznam součástí  
Lista de peças  
Parça listesi  
Перечень деталей  
Zoznam súčiastok

Artikellista  
Spisak delova  
パーツリスト  
零部件表  
부품 목록

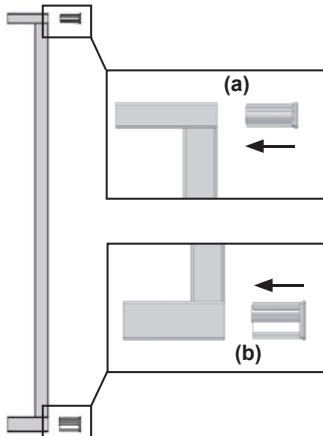
<p>0091VS</p>  <p><b>1 x</b></p>	<p>0092VS</p>  <p><b>1 x</b></p>	<p>0091VS/0092VS</p>  <p><b>1 x</b> Art. Nr. 300000183</p>  <p><b>1 x</b> Art. Nr. 300000184</p>
---	---	--

1



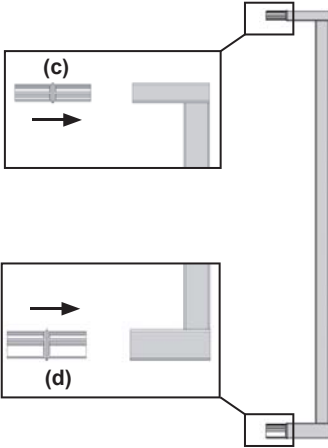
- (DE) Justierschrauben sowie Hülsen (a) und (b) entfernen.
- (GB) Remove adjusting screws and sleeves (a) and (b).
- (FR) Enlever les vis d'ajustage ainsi que les douilles (a) et (b).
- (NL) Justeerschroeven en hulzen (a) en (b) verwijderen
- (IT) Togliere viti di regolazione e manicotti (a) e (b)
- (DK) Justerskruen samt tyller (a) og (b) fjernes.
- (ES) Retirar los tornillos de ajuste así como los manguitos (a) y (b)
- (HU) Az állítócsavarokat, valamint az (a) és (b) perselyeket eltávolítjuk.
- (FI) Poista asetusruuvit ja holkit (a) ja (b).
- (SI) Odstranite vijake za namestitev in tulce (a) in (b).
- (HR) Izvadite vijke za podešavanje te čahure (a) i (b).
- (NO) Justeringsskruen såsom hylsene (a) og (b) fjernes.
- (PL) Usunąć śruby regulacyjne oraz tulejki (a) i (b).
- (CZ) Seřizovací šrouby a pouzdra (a) a (b) odstranit.
- (PT) Remova os parafusos de ajuste e as luvas (a) e (b).
- (TR) Ayar vidalarını ve (a) ve (b) kovanlarını çıkartınız
- (RU) Удалите регулировочные винты и гильзы (a) и (b).
- (SK) Odstráňte nastavovacie skrutky, resp. puzdrá (a) a (b).
- (SE) Ta bort justerskruvar samt hylsor (a) och (b).
- (RS) Uklonite podešavajuće zavrtnje i čaure (a) i (b).
- (JP) 調節ネジとサック (a) と (b) を外します。
- (CN) 取出校准螺丝及套管 (a) 和 (b)。
- (KR) 조정 나사 및 슬리브 (a) 와 (b)를 제거하십시오.

2



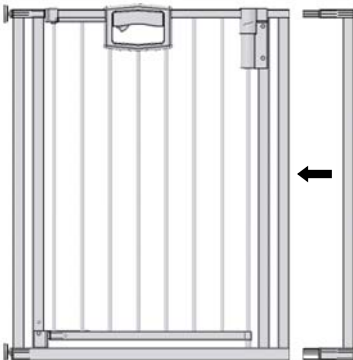
- (DE) Hülsen (a) und (b) in die Verlängerung einführen.
- (GB) Insert sleeves (a) and (b) into the extension.
- (FR) Introduire les douilles (a) et (b) dans la rallonge.
- (NL) Hulzen (a) en (b) in de verlenging schuiven.
- (IT) Infilare i manicotti (a) e (b) nella prolunga.
- (DK) Tyllerne (a) og (b) føres ind i forlængelsen.
- (ES) Introducir los manguitos (a) y (b) en la prolongaciones.
- (HU) Az (a) és (b) perselyeket bevezetjük a hosszabbításba.
- (FI) Vie holkit (a) ja (b) jatko-osaan.
- (SI) Vtaknite tulce v (a) in (b) v podaljšek.
- (HR) Uvucite čahure (a) i (b) u produžetak.
- (NO) Hylsene (a) og (b) føres inn i forlængelsen.
- (PL) Wprowadzić tulejki (a) i (b) do przedłużki.
- (CZ) Pouzdra (a) a (b) zavést do prodloužení.
- (PT) Introduza as luvas (a) e (b) na peça de extensão.
- (TR) Kovanları (a) ve (b) uzatmaya itiniz.
- (RU) Вставьте гильзы (a) и (b) в удлинительный элемент.
- (SK) Puzdrá (a) a (b) privedte do predĺženia.
- (SE) Sätt in hylsor (a) och (b) i förlängningen.
- (RS) Ugurajte čaure (a) i (b) u produžetak.
- (JP) サック (a) と (b) を延長部分に挿入します。
- (CN) 套管 (a) 和 (b) 插入延长件。
- (KR) 슬리브 (a) 와 (b)를 연장 부품에 삽입하십시오.

3

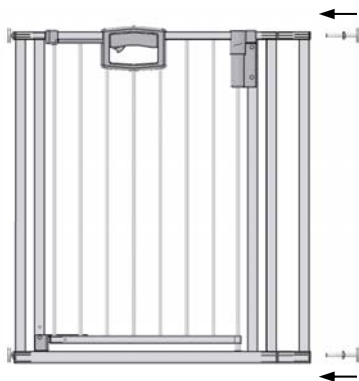


- (DE) Verbinder (c) und (d) in die Verlängerung einführen.
- (GB) Insert connectors (c) and (d) into the extension.
- (FR) Introduire les raccords (c) et (d) dans la rallonge.
- (NL) Verbindingsstukken (c) en (d) in de verlenging schuiven.
- (IT) Infilare i connettori (c) e (d) nella prolunga.
- (DK) Forbinderne (c) og (d) føres ind i forlængelsen.
- (ES) Introducir los empalmadores (c) y (d) en las prolongaciones.
- (HU) A (c) és (d) jelű összekötő elemeket bevezetjük a hosszabbításba.
- (FI) Vie yhdistimet (c) ja (d) jatko-osaan.
- (SI) Spojnike (c) in (d) vtaknite v podaljšek.
- (HR) Uvucite spojnice (c) i (d) u produžetak.
- (NO) Forbindelsene (c) og (d) føres inn i forlengelsen.
- (PL) Wprowadzić łącznik (c) i (d) do przedłużki.
- (CZ) Propojovací kusy (c) a (d) zavést do prodloužení.
- (PT) Introduza os ligadores (c) e (d) na peça de extensão.
- (TR) Birleştiricileri (c) ve (d) uzatmaya sokunuz.
- (RU) Вставьте соединительные элементы (c) и (d) в удлинительный элемент.
- (SK) Spojku (c) a (d) privedte do predĺženia.
- (SE) Sätt in koppling (c) och (d) i förlängningen.
- (RS) Ugurajte spojnice (c) i (d) u produžetak.
- (JP) コネクター(c)と(d)を延長部分に挿入します。
- (CN) 连接件(c)和(d)插入延长件。
- (KR) 연결체 (a) 와 (b)를 연장 부품에 삽입하십시오.

4



- (DE) Gitterteil und Verlängerung zusammenstecken.
- (GB) Push safety gate and extension together.
- (FR) Enficher la partie grille et la rallonge l'une dans l'autre.
- (NL) Hekonderdeel en verlenging samenvoegen.
- (IT) Infilare uno nell'altro il lato con l'inferriata e la prolunga.
- (DK) Gitterdelen og forlængelsen sættes sammen.
- (ES) Enchufar la parte de la rejilla y la prolongación.
- (HU) A rácsrész és a hosszabbítást egymásba dugjuk.
- (FI) Yhdistä portti ja jatko-osa.
- (SI) Del mreže in podaljšek vtaknite skupaj.
- (HR) Spojite dio rešetke i produžetak.
- (NO) Sett sammen gitterdelen og forlengelsen.
- (PL) Spiąć element kratki oraz przedłużenie.
- (CZ) Spojit dohromady mřížku a prodloužení.
- (PT) Ligue a peça de grade e a peça de extensão.
- (TR) Parmaklık parçasını ve uzatmayı birbirine takınız/geçiriniz.
- (RU) Соедините ворота с удлинительным элементом.
- (SK) Spojte mrežový diel a predĺženie.
- (SE) Sätt ihop spjälnehel och förlängning.
- (RS) Spojite deo ograde i produžetak.
- (JP) ゲートと延長部分を接続します。
- (CN) 围栏与延长件相插。
- (KR) 안전문 부품과 연장 부품을 함께 끼우십시오.



- (DE) Justierschrauben in die Hülsen der Verlängerung einführen.
- (GB) Insert adjusting screws into the extension sleeves.
- (FR) Introduire les vis d'ajustage dans les douilles de la rallonge.
- (NL) Justeerschroeven in de hulzen van de verlenging schuiven
- (IT) Infilare le viti di regolazione nei manicotti della prolunga.
- (DK) Justerskruerne føres ind i forlængelsens tyller.
- (ES) Introducir los tornillos de ajuste en los manguitos de prolongación.
- (HU) Az állítócsavarokat bevezetjük a hosszabbítás perselyeibe.
- (FI) Vie asetusruuvit jatko-osan holkkien sisään.
- (SI) Vtaknite vijake za namestitve v tulec podaljška.
- (HR) Uvucite vijke za podešavanje u čahure na produžetku.
- (NO) Før justeringsskruen inn i hylsen på forlengelsen.
- (PL) Wprowadzić śruby regulacyjne w tulejki przedłużenia.
- (CZ) Seřizovací šrouby zavést do pouzder prodloužení.
- (PT) Introduza os parafusos de ajuste nas luvas da peça de extensão.
- (TR) Ayar vidalarını uzatmanın kovanlarına sokunuz.
- (RU) Вставьте регулировочные винты в гильзы удлинительного элемента.
- (SK) Nastavovacie skrutky prived'te do púzdrov predĺženia.
- (SE) Skjut in justerskruvarna i hylsorna till förlängningen.
- (RS) Ugurajte zavrtnje za podešavanje u čaure na produžetku.
- (JP) 調節ネジを延長部分のサックに挿入します。
- (CN) 校准螺丝放入延长件的套管内。
- (KR) 조정 나사를 연장 부품의 슬리브 속에 삽입하십시오.

- DE Hinweis:**  
Das Schutzgitter kann in beiden Richtungen verlängert werden.
- GB Reference:**  
Please note that the safety gate can be extended on both sides.
- FR Remarque:**  
La grille de protection peut être rallongée dans les deux sens.
- NL Nota:**  
Het hekje kan in beide richtingen verlengd worden.
- IT Avvertenza:**  
L'inferrriata di protezione può essere prolungata nelle due direzioni.
- DK Henvising:**  
Beskyttelsesgitteret kan forlænges i begge retninger.
- ES Advertencia:**  
La rejilla de protección puede ser prolongada en ambas direcciones.
- HU Tájékoztató:**  
A védőrács mindkét irányba meghosszabbítható.
- FI Huomaa:**  
Turvaporrttia voidaan jatkaa kumpaankin suuntaan.
- SI Napotek:**  
Varovalno mrežo lahko podaljšate v obe smeri.
- HR Napomena:**  
Zaštitna rešetka može se produžiti u oba smjera.
- NO Henvising:**  
Vernegitteret kan forlenges i begge retninger.
- PL Wskazówka:**  
Kratka zabezpieczająca może być przedłużana w obydwu kierunkach.
- CZ Upozornění:**  
Tuto ochrannou mřížku lze prodloužit na obě strany.
- PT Nota:**  
A grade de protecção pode ser alongada nos dois sentidos.
- TR Bilgi:**  
Koruyucu parmaklık her iki istikamete doğru uzatılabilir.
- RU Указание:**  
Длину ворот безопасности можно увеличить с обеих сторон.
- SK Upozornenie:**  
Ochranná mreža môže byť predĺžená v oboch smeroch.
- SE Information:**  
Grinden kan förlängas i båda riktningarna.
- RS Napomena:**  
Zaštitna ograda se može produžiti u oba smera.
- JP 参考:**  
安全柵は両方向に延長できます。
- CN 提示:**  
可从两个方向延长保护围栏。
- KR 참고사항:**  
유아 안전문은 양쪽 방향으로 연장될 수 있습니다.